

ANÁLISIS DE LITERATURA MEDIEVAL: LOS MILAGROS DE NUESTRA SEÑORA DE GONZALO DE BERCEO

*Fabián David Martínez Valdés.
ESIME, ESIQIE.
Instituto Politécnico Nacional*

*Salvador Pérez Cárdenas
Escuela Superior de Ingeniería Química e Industrias Extractivas
Instituto Politécnico Nacional*

*Adelina Rosas Mercado
Escuela Superior de Ingeniería Química e Industrias Extractivas
Instituto Politécnico Nacional*

Resumen

La propuesta de clasificación de Los Milagros en este trabajo surge de buscar alternativas pues aunque no queda duda del papel de María en la obra, pensar que esa es la mejor alternativa de análisis no parece una justificación exclusivamente académica. Esta nueva clasificación busca la evidencia de cada milagro como base taxonómica de la obra de Gonzalo de Berceo.

Palabras clave: literatura medieval, análisis literario, Gonzalo de Berceo

1.- Introducción

Los Milagros de Nuestra Señora es una obra compuesta de veinticinco narraciones de milagros de la Virgen María precedidas por una introducción imaginaria en primera persona¹. El análisis literario se ha abordado mediante la clasificación de los veinticinco milagros. García (2006) desarrolla su trabajo desde la versión de *Los Milagros* de

¹ Clavería (2003) señala: “La Introducción constituye una pieza clásica de la literatura española, y en ella consigue Gonzalo una de las más altas cotas de calidad de su obra. Nos cuenta en primera persona, y nombrándose a sí mismo, su llegada a un prado maravilloso que describirá con detalle y del que después nos dará una interpretación alegórica. Los milagros de la Virgen los compara a los árboles del prado, de forma que la Introducción actúa también como cierre estructural de todo el conjunto de milagros”.

Devoto (1986) y de las clasificaciones a los 25 milagros hechas por Comas (1967) y Rozas (1975). La propuesta de García se justifica en dos fallas a las clasificaciones de Comas y Rozas. En primer lugar, resalta el papel secundario que otorgan ambos a la Virgen María y ser los humanos protagonistas. El otro aspecto que señala es que ambas están fundamentadas en lo moral a la hora de clasificar los milagros. En Comas nos señala, el catálogo se construye en una dicotomía bueno-malo del comportamiento de los humanos. Esta dicotomía en Rozas es la relación dogma-moral, la que rige. El error en la taxonomía dificulta el análisis (García, 2006):

...desde esta perspectiva, la del protagonismo de los seres humanos, no pueden ser analizados todos los milagros y supone-en cierta forma-restar importancia al papel de María... *Los Milagros* se parecen a un tebeo o una comiquita en la que entran y salen personajes en la nueva emisión, pero en la que -por lo menos- un personaje permanece en todas las comiquitas; en este caso, es la Virgen María. Ella es la protagonista de la obra.

La propuesta de clasificación de *Los Milagros* en este trabajo surge de buscar alternativas a la de García, pues aunque no queda duda del papel de María en la obra, pensar que esa es la mejor alternativa de análisis no parece una justificación exclusivamente académica (un estudio desde la Iglesia por ejemplo)². Esta nueva clasificación busca la evidencia de cada milagro como base taxonómica (sin restar importancia a María pero no centrándose exclusivamente en ella) de la obra de Gonzalo de Berceo. Razones de propaganda están detrás de la creación de *Los Milagros* de Berceo aunque no son las únicas (había económicas). Rico (2004) destaca dos

²García justifica de esta manera su clasificación: “El protagonismo absoluto de María, entendido como la hacedora del milagro por su carácter divino y entendido como una hazaña épica que debe ser conservada por escrito y propagada por su carácter heroico-épico, permite agrupar los veinticinco relatos berceanos en cuatro clasificaciones básicas.” Invitamos al lector a sacar sus propias conclusiones.

aspectos: incrementar la devoción a la Virgen mediante la colección de milagros y atraer nuevos devotos de los peregrinos que viajaban a Santiago de Compostela por caminos cercanos al monasterio de San Millán.

Tabla 1. La taxonomía de García (2006)

MILAGROS	Clasificación García I	MILAGROS	Clasificación García II	MILAGROS	Clasificación García III
	Criterio: Actuación de María.		Criterio: Presencia o ausencia del antagonista.		Criterio: Espacio épico del milagro
II, VII, VIII, X, XVII y XXV	Virgen María mediadora entre Dios, santos y hombres.	II, VI, VII, VIII, X, XI, XII, XIV, XVI, XVII, XVIII, XX, XXI, XXIV y XXV	Presencia del Diablo y sus vasallos: i) Directa. ii) Indirecta.	II, VII, VIII, X, XI, XII y XVII	Milagros ejecutados en el espacio transterreno del cielo, el infierno y espacio transterrenal indefinido.
IV, V, XI, XVIII, XXI y XXIII	Virgen María ayudada por Cristo o ángeles.	III, IV, V, IX, XIII, XVI, XIX, XXII y XXIII	Ausencia del Diablo: i) Milagros con un problema específico. ii) Milagros donde se premia la fidelidad mariana.	I, III, IV, V, VI, IX, XIII, XIV, XV, XVI, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII y XXIV.	Milagros realizados en tierra: i) Con ubicación geográfica o localidad. ii) Sin ubicación geográfica o localidad.
I, III, VI, IX, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XIX, XX, XXII y XXIV.	Virgen María actúa sola.			XXV	Milagros llevados a cabo en los dos espacios (terrenal y transterrenal).
MILAGROS	Clasificación García IV				
	Criterio: Temporalidad narrativa e histórica del milagro				
I, VIII, XIV, XXIV y XXV	Milagros con datación histórica.				
El resto	Milagros sin datación histórica.				

2.- Prueba de la realización de un milagro. Una clasificación desde sus evidencias.

Las cuatro clasificaciones propuestas por García tienen el mismo fundamento como se ha señalado arriba, lo que permite apuntar coincidencias entre sí, aunque el autor no lo

menciona explícitamente. La estructura de la Tabla 1, permite comparar entre sus diferentes catálogos y la clasificación propuesta. Analizar todas las posibles combinaciones entre las clasificaciones propuestas por García podría arrojar interesantes relaciones entre los distintos criterios y enriquecer la propuesta original. Para este trabajo nos interesa en particular el criterio sobre el espacio épico del milagro en García y su contraste con nuestra aportación. Antes que nada debemos entender la importancia de las pruebas en la realización de un milagro en los tiempos de Gonzalo de Berceo.

El concepto de milagro hoy día no permite entender lo que esto representaba para el hombre medieval, el error surge “de la ignorancia del contexto, de las creencias e instituciones, de la concepción del mundo en general que el hombre cristiano medieval tenía.” (Ramírez 2004). Aunque al referirnos a la España medieval, hablamos de una misma religión, el cristianismo, en pleno auge del feudalismo la vida religiosa estaba centrada en la devoción que predicaba cada santuario (a María por ejemplo³) buscando atraer a los hombres y mujeres de los caminos de peregrinación (en el caso de Gonzalo de Berceo, los del Camino de Santiago). Pero entonces ¿Cuál era la cosmovisión del cristiano medieval?, Ramírez aclara respecto al concepto de la realidad cristiana en la edad media:

³ “Gonzalo no fue un clérigo ingenuo que escribió movido sólo por una profunda piedad desinteresada. Muchas de sus obras, aunque no insinceras, reflejarían preocupaciones muy terrenales como, por ejemplo, la situación económica del monasterio de San Millán, cuyas rentas habían disminuido notablemente a principios del siglo XIII. Con razón, Gerli (1988) destaca la extraordinaria complejidad de nuestro poeta y su mundo; más que un sencillo y pintoresco personaje que se pasó la vida dentro de una celda escribiendo obras pías, Berceo se nos aparece ahora como uno de los personajes más interesante de toda la literatura medieval española. Lejos de ser un autor ingenuo, fue maestro en técnicas didácticas y un propagandista experto que siempre mostró una inquebrantable lealtad a su monasterio. ¿Por qué, precisamente, los "Milagros"? Al hilo de lo referido hasta aquí, la respuesta parece sencilla: Porque María, como diríamos ahora, estaba "de moda" y sus milagros habían empezado a coleccionarse en el siglo XI.” Rico (2004)

En personas creyentes cristianas, donde lo sobrenatural era lo natural, lo normal, es decir, el único mundo existente, los planos se confunden de tal forma que la narración discurre por cauces que nosotros nunca mezclaríamos, como si entrecruzar géneros literarios distintos equivaliera a intercambiar mundos distintos. Para ellos el mundo de la realidad tangible, el mundo de la fe y de las creencias y el mundo extra mundano son la misma realidad donde Dios ejercita su soberanía y en el que el hombre ha sido colocado para caminar 'ultreya' más allá de las realidades visibles, a lo definitivo del encuentro con Dios en el cielo.

Los milagros de la Virgen, suceden en esta única realidad donde lo *natural* es lo *sobrenatural*. Ocurren en el cielo, el infierno y en la tierra, espacios que son parte del mundo del cristiano devoto. Los *Milagros* entonces, acontecen en un todo unificado. Bajo este contexto, el criterio taxonómico del espacio épico de García refleja mejor el concepto del mundo dentro del cristianismo medieval, que las otras tres clasificaciones. En esta visión unificada de lo terrenal, la fe y lo divino, las pruebas de la realización de un milagro sean tangibles o no, se atesoran igual, no se cuestionan.

Tabla 2. Clasificación propuesta

MILAGROS	Clasificación García	MILAGROS	Clasificación propuesta
	Criterio: Espacio épico del milagro		Criterio: Evidencia tangible e intangible de los milagros de la Virgen
II, VII, VIII, X, XI, XII y XVII	Milagros ejecutados en el espacio transterreno del cielo, el infierno y espacio transterrenal indefinido.	I, IV, V, IX, XIII, XV, XVIII, XX y XXV	Evidencia intangible: i) Apariciones
I, III, IV, V, VI, IX, XIII, XIV, XV, XVI, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII y XXIV.	Milagros realizados en tierra: i) Con ubicación geográfica o localidad. ii) Sin ubicación geográfica o localidad.	II, III, VI, VII, VIII, X, XI, XII, XIV, XVI, XVII, XIX, XXI, XXII, XXIII y XXIV	Evidencia tangible: i) Dominio del fuego ii) Poder sobre la muerte iii) Acción sobre el cuerpo iv) Acción sobre la materia v) Resurrecciones
XXV	Milagros llevados a cabo en los dos espacios (terrenal y transterrenal).		

Referencias

Clavería, Carlos y García López, Jorge. (2003). *Introducción a las Obras de Gonzalo en Obras completas de Gonzalo de Berceo*. [Documento en línea] En: <http://www.vallenajerilla.com/berceo/claveriagarcia/introduccion.htm> (Consultado 17/03/2014).

García, Juan Francisco (2006). *Hacia una nueva clasificación de los "Milagros" de Berceo*. Biblioteca Gonzalo Berceo. [Documento en línea] En: <http://www.vallenajerilla.com/berceo/garciajf/clasificacionmilagros.htm> (Consultado 17/03/2014).

Ramírez Pascual, Tomás. (2004). *Milagros de peregrinos a Santiago*. Berceo N° 146, Logroño. [Documento en línea] En: <http://www.vallenajerilla.com/berceo/santiago/milagros.htm> (Consultado 17/03/2014).

Rico Mansilla, Agustín (2004). *En torno a Gonzalo de Berceo: Los "milagros de Nuestra Señora" y su culto*. Biblioteca Gonzalo Berceo. [Documento en línea] En: <http://www.vallenajerilla.com/berceo/arm/ricomansilla.htm> (Consultado 17/03/2014).